

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



DAB+ RADIO SRH 5 A1

PL

RADIO DAB+

Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa

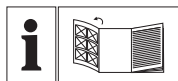
DE AT CH

RADIO DAB+

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 313609

PL



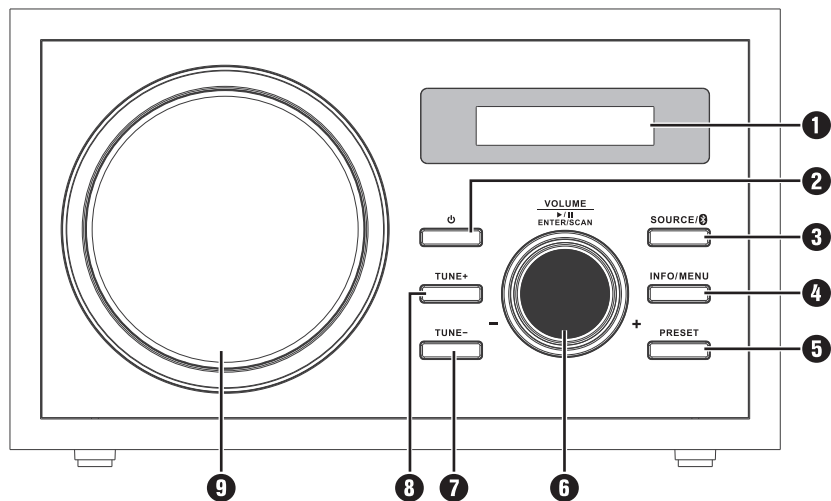
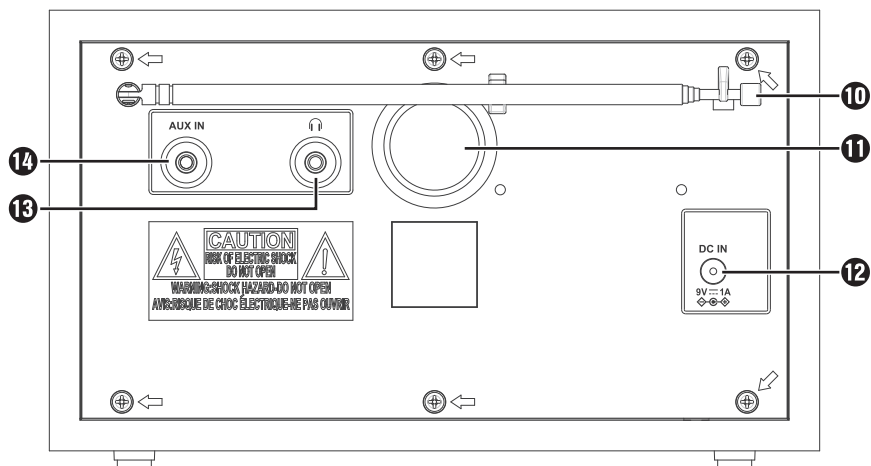
PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa	Strona	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	31

A**B**

Spis treści

Wstęp	3
Informacje o instrukcji obsługi	3
Prawa autorskie	3
Uwagi dotyczące znaków towarowych	3
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	3
Zastosowane ostrzeżenia	4
Bezpieczeństwo	5
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	5
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	6
Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu	7
Informacje dotyczące interfejsu radiowego	7
Opis części	8
Uruchomienie	8
Zakres dostawy i przegląd po transporcie	8
Wymagania dotyczące miejsca instalacji	9
Podłączenie zasilania	9
Antena	9
Obsługa i eksploatacja	10
Włączanie / wyłączanie urządzenia	10
Regulacja głośności	10
Praca w trybie radia	10
Praca w trybie radia DAB+ (DAB)	11
Tryb radia UKF (FM)	13
Odtwarzanie przez Bluetooth®	15
Podłączanie zewnętrznego odtwarzacza (tryb AUX IN)	17
Podłączanie słuchawek	17
Menu ustawień	17
Godziny alarmu	18
Data/czas zegarowy	20
Ustawienia dźwięku	22
Język	23
Przywracanie ustawień fabrycznych	23
Wersja oprogramowania	23

Usuwanie usterek	24
Czyszczenie	25
Czyszczenie obudowy	25
Przechowywanie w okresie nieużywania	26
Utylizacja	26
Utylizacja urządzenia	26
Utylizacja opakowania	26
Załącznik	27
Dane techniczne	27
Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności UE	28
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	28
Serwis	30
Importer	30

Wstęp

Informacje o instrukcji obsługi



Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Prawa autorskie

Niniejsza dokumentacja jest chroniona prawem autorskim. Wszelki rodzaj powielania lub przedruku, także we fragmentach, jak również reprodukcja ilustracji, także w zmienionym stanie, są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

Uwagi dotyczące znaków towarowych

Znak towarowy **Bluetooth®** oraz logotyp **Bluetooth®** są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Każde użycie znaku towarowego przez Kompernass Handels GmbH odbywa się na podstawie licencji.

Znak towarowy i nazwa handlowa SilverCrest są własnością odnośnego właściciela.

Wszystkie pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odnośnych właścicieli.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest urządzeniem elektroniki użytkowej i jest przeznaczone wyłącznie do odbioru programów radiowych DAB+ i UKF. Służy również do odtwarzania plików audio, które mogą być przesyłane za pomocą **Bluetooth®** lub przez przewód z wtykiem mini-jack 3,5 mm z zewnętrznego odtwarzacza. Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.

Wszelkiego rodzaju roszczenia z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem, nieprawidłowo wykonanych napraw, zmian dokonanych bez zezwolenia lub użycia niedopuszczonych części zamiennych są wykluczone. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Zastosowane ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących ostrzeżeń:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia informuje o grożącej niebezpiecznej sytuacji.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

- ▶ Przestrzegaj zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć niebezpieczeństwa ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

OSTRZEŻENIE

Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do powstania obrażeń.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym ostrzeżeniu, by uniknąć obrażeń u osób.

UWAGA

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwość powstania szkód materialnych.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. Niniejsze urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie może jednak spowodować obrażenia u ludzi i szkody materialne.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Śmiertelne niebezpieczeństwo na skutek porażenia prądem elektrycznym!

Kontakt z przewodami lub częściami znajdującymi się pod napięciem grozi śmiercią!

Należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym:

- ▶ Używaj tylko dostarczonego zasilacza sieciowego.
- ▶ Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz.
- ▶ Odtaczaj zasilacz sieciowy wyłącznie poprzez wyciągnięcie wtyku z gniazda sieciowego – nigdy nie ciągnij za sam kabel zasilający.
- ▶ Nigdy nie chwytaj zasilacza sieciowego ani urządzenia mokrymi rękami.
- ▶ Nie zginaj ani nie przyciskaj kabla zasilacza sieciowego, ani nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Kabel przyłączeniowy układaj w taki sposób, aby nie stykał się z gorącymi powierzchniami i aby nikt nie mógł na niego nastąpić lub się na nim potknąć.
- ▶ W żadnym przypadku nie otwieraj obudowy ani zasilacza sieciowego urządzenia. Dotknięcie przyłączy będących pod napięciem lub dokonywanie przeróbek elektrycznych i mechanicznych może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym i pożaru.
- ▶ Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w urządzeniu.
- ▶ W trybie czuwania urządzenie nadal pobiera prąd. Zasilacz sieciowy pobiera również niewielką ilość prądu, gdy urządzenie nie jest podłączone do zasilacza. Dopiero wyjęcie zasilacza z gniazda zasilania spowoduje całkowite odcięcie urządzenia i zasilacza sieciowego od zasilania sieciowego. Dlatego urządzenie powinno stać zawsze w miejscu zapewniającym swobodny dostęp do gniazda zasilania, aby w razie zagrożenia możliwe było natychmiastowe wyciągnięcie zasilacza sieciowego z gniazda.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub doszło do jego upadku.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia kabli lub przyłączy, zwróć się do autoryzowanego serwisu lub serwisu producenta w celu dokonania wymiany tych części na nowe.
- Kabel przyłączeniowy trzymaj z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi. Zwróć uwagę na to, aby kabel zasilający nie był mocno naprężony ani zagięty. Kabel zasilający nie powinien zwisać w sposób stwarzający ryzyko potknięcia.
- Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.
- Uszkodzone części wymieniaj zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko oryginalne części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
- Nie wolno dokonywać samodzielnych przeróbek ani zmian w urządzeniu.
- W przypadku przeniesienia urządzenia z zimnego do ciepłego otoczenia, odczekaj, aż się zaaklimatyzuje. Może to trwać do dwóch godzin.
- Urządzenie stawiaj zawsze na stabilnym i równym podłożu. W razie upadku urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- Zadbaj o dostateczną cyrkulację powietrza, aby zapobiec przegrzaniu. Nigdy nie przykrywaj urządzenia. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Trzymaj urządzenie zawsze z dala od otwartego ognia (np. świec).
-  Zasilacz sieciowy urządzenia nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności powietrza (np. w łazienkach), ani w pomieszczeniach z dużym zapyleniem.
- Chroń urządzenie przed rozpryskiwaną i kapiącą wodą. Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie, stawiać go w pobliżu wody ani stawiać na nim przedmiotów wypełnionych wodą (np. wazonów).
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Gdy z urządzenia zacznie wydobywać się swąd spalenizny lub dym, wyciągnij natychmiast wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- W przypadku wystąpienia usterek lub podczas burzy zawsze wyciągaj wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO



Niebezpieczeństwo na skutek skrajnie wysokiego poziomu głośności!

Głośna muzyka może powodować uszkodzenie słuchu.

- Podczas używania urządzenia należy unikać skrajnie wysokiego poziomu głośności, szczególnie przez dłuższy czas.

Informacje dotyczące interfejsu radiowego

- Urządzenie należy trzymać w odległości przynajmniej 20 cm od rozrusznika serca, lub wszczepionego defibrylatora, ponieważ w przeciwnym razie fale radiowe mogą zakłócić prawidłowe działanie rozrusznika lub wszczepionego defibrylatora.
- Emitowane fale radiowe mogą powodować zakłócenia w aparatach słuchowych.
- Nie wnoś urządzenia z włączonym nadajnikiem radiowym w pobliże łatwopalnych gazów ani do miejsc zagrożonych wybuchem (np. lakiernia), ponieważ emitowane fale radiowe mogą wywołać eksplozję lub spowodować pożar.
- Zasięg fal radiowych jest zależny od warunków środowiskowych i otoczenia.
- W przypadku transferu danych za pośrednictwem połączenia bezprzewodowego możliwe jest również odebranie danych przez osoby nieupoważnione.
- Urządzenie odbiera sygnały radiowe w zakresie częstotliwości DAB+ od 174,9 do 239,2 MHz oraz w zakresie częstotliwości UKF od 87,5 do 108 MHz.
- W niektórych krajach mogą obowiązywać odmienne krajowe przepisy w sprawie dozwolonych zakresów odbioru radiowego. Należy pamiętać, by nie wykorzystywać, nie udostępniać osobom trzecim ani nie wykorzystywać w sposób niezgodny z przeznaczeniem informacji odebranych poza przypisanym zakresem częstotliwości.

Opis części

(ilustracje - patrz rozkładana okładka)

A. Strona przednia

- ❶ Wyświetlacz
- ❷ Przycisk  (Standby)
- ❸ Przycisk SOURCE / 
- ❹ Przycisk INFO/MENU
- ❺ Przycisk PRESET
- ❻ Pokrętko regulacyjne VOLUME | ► /  ENTER / SCAN (z funkcją przycisku)
- ❼ Przycisk TUNE- (Menu-Nawigacja wstecz/zmiana utworu/szybkie przewijanie wstecz w trybie Bluetooth®)
- ❽ Przycisk TUNE+ (Menu-Nawigacja wstecz/zmiana utworu/szybkie przewijanie naprzód w trybie Bluetooth®)
- ❾ Głośnik

B. Strona tylna

- ❿ Antena teleskopowa
- ⓫ Otwór Bassreflex
- ⓬ Złącze zasilacza sieciowego DC IN
- ⓭ Gniazdo słuchawek  (gniazdo wtyku mini-jack Ø 3,5 mm)
- ⓮ Złącze AUX IN (gniazdo wtyku mini-jack Ø 3,5 mm)

Uruchomienie

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Elementów opakowania nie wolno udostępniać dzieciom do zabawy.
Niebezpieczeństwo uduszenia.
- ◆ Wyjmij z opakowania wszystkie elementy urządzenia, instrukcję szybkiego uruchomienia oraz właściwą instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń z urządzenia całe opakowanie.

Sprawdź zakres dostawy. Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- Radiobudzik
- Zasilacz sieciowy z kablem zasilającym
- Kabel AUX
- Instrukcja szybkiego uruchomienia
- Niniejsza instrukcja obsługi

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności elementów i widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy, bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu skontaktuj się z infolinią serwisową (patrz rozdział „Serwis”).

Wymagania dotyczące miejsca instalacji

W celu zapewnienia bezpiecznej i bezusterkowej pracy urządzenia, miejsce jego ustawienia musi spełniać następujące wymagania:

- Postaw urządzenie na stabilnym, płaskim i poziomym podłożu.
- Postaw urządzenie w taki sposób, aby głośnik **9** i otwór Bassreflex **11** nie były zasłaniane.
- Nie stawiaj urządzenia w nagrzanym lub bardzo wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu łatwopalnych materiałów.
- Gniazdo sieciowe musi być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyciągnąć wtyk sieciowy zasilacza.

Podłączenie zasilania

UWAGA

- Przed podłączeniem urządzenia należy porównać dane na tabliczce znamionowej zasilacza sieciowego (napięcie i częstotliwość) z danymi sieci elektrycznej. Dane te muszą być zgodne, aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia.
- ◆ Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do złącza zasilacza sieciowego **12** i do gniazda zasilania. Urządzenie jest teraz w trybie gotowości.

Antena

- ◆ Wyciągnij całkowicie antenę teleskopową **10** do odbioru DAB+ lub UKF.

Obsługa i eksploatacja

Włączanie / wyłączanie urządzenia

WSKAZÓWKA

- ▶ Po pierwszym włączeniu urządzenia z trybu gotowości przyciskiem  2, automatycznie tworzona lub aktualizowana jest lista stacji DAB+, a na wyświetlaczu 1 pojawia się komunikat *Przeglądanie.... DAB*. W zależności od jakości odbioru radia DAB+ proces ten może trwać do kilku minut.
- ▶ Przy włączaniu urządzenia z trybu gotowości przyciskiem  2, urządzenie znajduje się w ostatnio wybranym trybie (DAB+, UKF, **Bluetooth®** lub AUX IN).
- ◆ Naciśnij krótko przycisk  2, aby włączyć urządzenie. Po pierwszym włączeniu urządzenie uruchamia się automatycznie w trybie DAB+.
- ◆ Naciśnij krótko przycisk **SOURCE** /  3, aby wybierać między trybem DAB+, UKF, **Bluetooth®** lub AUX IN.
- ◆ Naciśnij ponownie przycisk  2, aby wyłączyć urządzenie i przełączyć je na tryb gotowości.

Regulacja głośności

- ◆ Obróć pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN  6 w prawo, aby zwiększyć głośność.
- ◆ Obróć pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN  6 w lewo, aby zmniejszyć głośność.

WSKAZÓWKA

- ▶ Po uruchomieniu pokrętki regulacyjnej **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN  6 na wyświetlaczu 1 zostanie na kilka sekund wyświetlona głośność w postaci bargrafu.
- ▶ Po osiągnięciu maksymalnej głośności rozlega się krótki sygnał dźwiękowy.

Praca w trybie radia

Za pomocą radia można odbierać stacje radiowe DAB+ i UKF. Można zapisać odpowiednio do 20 zaprogramowanych stacji radiowych DAB+ i 20 zaprogramowanych stacji radiowych UKF.

WSKAZÓWKA

- ▶ Po pierwszym uruchomieniu urządzenie uruchamia się w trybie DAB+ i tworzy automatycznie listę dostępnych stacji radiowych DAB+. Na wyświetlaczu 1 pojawi się wskazanie *Przeglądanie.... DAB*.

Praca w trybie radia DAB+ (DAB)

Automatyczne wyszukiwanie stacji (AMS)

Automatyczne wyszukiwanie stacji z zapisywaniem stacji przeszukuje jeden raz całe pasmo częstotliwości i automatycznie zapisuje znalezione stacje radiowe DAB+ jako *Listę stacji*.

- ♦ Urządzenie musi być włączone. Naciśnij w razie potrzeby krótko przycisk **⏻ 2**, aby włączyć urządzenie.
- ♦ Naciśnij ewentualnie kilkakrotnie przycisk **SOURCE /  3** aż na wyświetlaczu **1** wyświetlony zostanie tryb radia DAB+.
- ♦ Naciśnij krótko pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie z programowaniem stacji. Na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Przeglądanie.... DAB* i liczba znalezionych stacji. Postęp wyszukiwania jest wyświetlany w postaci bargrafu. Znalezione stacje radiowe DAB+ są automatycznie zapisywane z rosnącą częstotliwością na liście stacji. Po zakończeniu wyszukiwania automatycznie odtwarzana jest pierwsza stacja na liście stacji.

WSKAZÓWKA

- Automatyczne wyszukiwanie stacji z zapisem stacji nadpisze ewentualnie istniejącą już listę stacji.

Wybór stacji

- ♦ Naciśnij przycisk **TUNE+ 8** lub przycisk **TUNE- 7**, aby na liście stacji wybrać stację DAB+. Po ok. 2 sekundach wyświetlana stacja jest automatycznie odtwarzana.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych

- ♦ Naciśnij przycisk **TUNE+ 8** lub przycisk **TUNE- 7**, aby z listy stacji wybrać stację radiową DAB+.
- ♦ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**, aby potwierdzić wybór.
- ♦ Naciśnij przycisk **PRESET 5**. Na wyświetlaczu **1** w przypadku już zapisanych stacji radiowych wyświetlany jest numer programu z ostatnio wybraną stacją radiową. Jeśli nie została jeszcze zapisana żadna stacja radiowa, na wyświetlaczu **1** *wyświetlone zostanie Miejsce 1* puste.
- ♦ Naciśnij przycisk **TUNE+ 8** lub przycisk **TUNE- 7**, aby wybrać żądany numer programu.
- ♦ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**, aby zapisać stację pod wybranym numerem programu. Numer programu zapisanej stacji wyświetlany jest na wyświetlaczu **1** w prawym górnym rogu (np. *P1* dla programu numer 1).

WSKAZÓWKA

- Zapisane wcześniej stacje zostaną nadpisane.

Informacje o stacji

W trybie radia DAB+ na wyświetlaczu ❶ mogą być wyświetlane dodatkowe informacje o stacji:

- ◆ Naciśnij ponownie krótko przycisk **INFO / MENU** ❹, aby wyświetlić następujące informacje o stacji:
 - Typ programu (*Pty*)
 - Nazwa grupy
 - Godzina/Data
 - Numer multipleksu/Częstotliwość
 - Szybkość transmisji audio (*kbps*)
 - Siła sygnału (*bargraf*)
 - Błąd sygnału
 - Przewijany tekst (*radiotekst*)

Usuwanie stacji z listy stacji

Nieaktualne już stacje radiowe DAB+ można usunąć z listy stacji, jeśli np. używasz radia w innym miejscu, z którego nie można odbierać stacji z dotychczasowej listy:

- ◆ Naciśnij w trybie radia DAB+ na ok. 2 sekundy przycisk **INFO / MENU** ❹, aby otworzyć menu ustawień.
- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNE+** ❸ lub przycisk **TUNE-** ❺, aż na wyświetlaczu ❶ pojawi się wskazanie **System**.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** ❻, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNE+** ❸ lub przycisk **TUNE-** ❺, aż na wyświetlaczu ❶ pojawi się wskazanie **Usun.**
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** ❻, aby potwierdzić wybór. Na wyświetlaczu ❶ pojawi się wskazanie **Usunąć?**.
- ◆ Naciśnij ponownie pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** ❻, aby potwierdzić wybór. Nieaktualne już stacje zostają usunięte z listy stacji.

Tryb radia UKF (FM)

Automatyczne wyszukiwanie stacji (AMS)

- ◆ Urządzenie musi być włączone. W razie potrzeby naciśnij krótko przycisk **⏻ 2**, aby włączyć urządzenie.
- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE /  3** aż na wyświetlaczu **1** wyświetlony zostanie tryb radia UKF ze wskazaniem częstotliwości **MHz**.
- ◆ Naciśnij krótko pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**, aby uruchomić automatyczne przeglądanie stacji. Na wyświetlaczu **1** pojawi się komunikat **Przeglądanie....** Wyszukiwanie stacji zatrzymuje się na następnej stacji z dostatecznie mocnym sygnałem.

Automatyczne zapisywanie stacji

Automatyczne wyszukiwanie stacji z zapisywaniem stacji przeszukuje jeden raz całe pasmo częstotliwości i automatycznie zapisuje znalezione stacje UKF jako **Listę stacji FM**.

- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie z zapisywaniem stacji. Na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Przeglądanie.... FM** oraz liczba znalezionych stacji. Postęp wyszukiwania jest wyświetlany w postaci bargrafu. Znalezione stacje radiowe UKF są automatycznie zapisywane z rosnącą częstotliwością na liście stacji. Po zakończeniu wyszukiwania automatycznie odtwarzana jest pierwsza stacja na liście stacji.

WSKAZÓWKA

- Automatyczne wyszukiwanie stacji z zapisem stacji nadpisze ewentualnie istniejącą już listę stacji.

Wybór stacji

- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **PRESET 5**, aby otworzyć **listę stacji FM**.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+ 8** lub przycisk **TUNE- 7**, aby na liście stacji wybrać stację UKF.

Ręczne wyszukiwanie stacji radiowych

- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **TUNE+ 8**, aby przełączyć na następną odbieraną stację o wyższej częstotliwości.
- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **TUNE- 7**, aby przełączyć na następną odbieraną stację o niższej częstotliwości.

WSKAZÓWKA

- Na wyświetlaczu **1** wyświetla się częstotliwość stacji, a głośnik **9** jest podczas wyszukiwania stacji wyłączony.

Ręczne dostrajanie stacji

- ◆ Naciśnij krótko przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby zmieniać częstotliwość UKF w krokach co 0,05 MHz. Aktualna częstotliwość UKF jest wskazywana na wyświetlaczu **1**.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych

- ◆ Aby ręcznie zapisać bieżącą stację radiową, należy najpierw krótko nacisnąć przycisk **PRESET** **5**. Na wyświetlaczu **1** w przypadku już zapisanych stacji radiowych wyświetlany jest numer programu z ostatnio wybraną stacją radiową. Jeśli nie została jeszcze zapisana żadna stacja radiowa, na wyświetlaczu wyświetlone zostanie *Miejsce 1 puste*.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać żądany numer programu.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** **6**, aby zapisać stację pod wybranym numerem programu. Numer programu zapisanej stacji jest wyświetlany na wyświetlaczu **1** w prawym górnym rogu (np. *P1* dla numeru programu 1).

Informacje o stacji

W trybie radia UKF można wyświetlić na wyświetlaczu **1** dodatkowe informacje o stacji:

- ◆ Naciskaj krótko przycisk **INFO / MENU** **4**, aby wyświetlić następujące informacje o stacji:
 - Typ programu (*Pty*)
 - Siła sygnału (bargraf)
 - Godzina/Data
 - Przewijany tekst (*radiotekst*)

Odtwarzanie przez Bluetooth®

Parowanie urządzeń

Przed rozpoczęciem korzystania z radia do odtwarzania muzyki przez **Bluetooth®**, należy je sparować z zewnętrznym odtwarzaczem posiadającym funkcję **Bluetooth®**.

- ◆ W razie potrzeby naciśnij krótko przycisk **⏻ 2**, aby włączyć urządzenie.
- ◆ W razie potrzeby naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE / 3**, aby aktywować funkcję **Bluetooth®**. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu **1** będzie migać wskazanie **Wyszukiwanie**.
- ◆ Ustaw zewnętrzny odtwarzacz w taki sposób, aby wyszukiwało urządzenia **Bluetooth®**. Szczegółowy opis tej czynności można znaleźć w instrukcji obsługi zewnętrznego odtwarzacza.
- ◆ Wybierz z listy znalezionych urządzeń **Bluetooth®** w menu ustawień zewnętrznego odtwarzacza wpis **SRH 5 A1**. Zewnętrzny odtwarzacz jest teraz automatycznie łączony przez **Bluetooth®** z radiem. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia rozlegnie się kolejny sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Połączono**.

Teraz możesz używać radia do słuchania muzyki z zewnętrznego odtwarzacza bezprzewodowo przez głośnik radia.

WSKAZÓWKA

- Przy następnym włączeniu radio automatycznie połączy się ponownie z ostatnim podłączonym zewnętrznym odtwarzaczem. Jeśli zewnętrzny odtwarzacz nie łączy się automatycznie z radiem, należy nawiązać połączenie ręcznie. Szczegółowy opis tej czynności można znaleźć w instrukcji obsługi zewnętrznego odtwarzacza.

Rozłączanie urządzeń

Aby podłączyć radio do innego zewnętrznego odtwarzacza, należy najpierw odłączyć aktualnie podłączony odtwarzacz:

- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **SOURCE /**  **3**. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu **1** zacznie migać wskazanie **Wyszukiwanie**. Alternatywnie można również przeprowadzić rozłączanie za pomocą aktualnie podłączonego zewnętrznego odtwarzacza.

Funkcja przycisków przy odtwarzaniu przez Bluetooth®

Przycisk	Funkcja
VOLUME ► / II ENTER / SCAN 6	► Naciśnij krótko, aby rozpocząć/zatrzymać odtwarzanie.
TUNE+ 8	► Naciśnij krótko, by przejść do następnego utworu. ► Naciśnij na ok. 2 sekundy, aby przejść do szybkiego przewijania do przodu.
TUNE- 7	► Naciśnij krótko, aby przejść do początku bieżącego utworu. Naciśnij krótko ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu. ► Naciśnij na ok. 2 sekundy, aby przejść do szybkiego przewijania wstecz.
SOURCE /  3	► Naciśnij na ok. 2 sekundy, aby rozłączyć urządzenia.

WSKAZÓWKA

- Regulacja głośności radia i zewnętrznego odtwarzacza odbywa się niezależnie od siebie. Na przykład, jeśli głośność radia jest ustawiona na maksimum, a głośność zewnętrznego odtwarzacza jest ustawiona na minimum, nic nie usłyszysz przez głośnik.
- W zależności od używanego zewnętrznego odtwarzacza oraz jego systemu operacyjnego może dojść do sytuacji, w której nie wszystkie funkcje będą obsługiwane.
- W środowisku, w którym występują zakłócenia o wysokiej częstotliwości, podczas odtwarzania muzyki w trybie **Bluetooth®** mogą występować zakłócające hałasy. Gdy nie będzie już usterki, muzyka automatycznie jest odtwarzana w trybie **Bluetooth®** bez zakłóceń.

Podłączanie zewnętrznego odtwarzacza (tryb AUX IN)

W trybie AUX IN można podłączyć zewnętrzne odtwarzacze, takie jak odtwarzacz MP3 lub smartfon, aby wykorzystać je jako źródło dźwięku dla radia.

WSKAZÓWKA

- ▶ Przed połączeniem ze sobą radia i zewnętrznego odtwarzacza należy je wyłączyć. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, które ma być podłączone do radia.
- ◆ Podłącz zewnętrzny odtwarzacz za pomocą znajdującego się w zestawie kabla AUX do złącza **AUX IN 14** radia.
- ◆ Naciśnij krótko przycisk **⏻ 2**, aby włączyć radio.
- ◆ Naciśnij ewentualnie kilkakrotnie przycisk **SOURCE /  3**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Wejście AUX**.
- ◆ Włącz podłączony odtwarzacz i rozpocznij odtwarzanie.
- ◆ Następnie ustaw na radiu żądaną głośność za pomocą pokrętki regulacyjnego **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**. Głośność można również regulować na zewnętrznym odtwarzaczu.
- ◆ Aby wyłączyć tryb AUX, należy wyłączyć radio i zewnętrzny odtwarzacz. Odłącz kabel AUX od złącza **AUX IN 14** radia. Alternatywnie bezpośrednio przełączenie z trybu AUX IN na tryb radia lub **Bluetooth®** możliwe jest również przez naciśnięcie przycisku **SOURCE /  3**.

Podłączanie słuchawek

- ◆ Obróć pokrętkę regulacyjną **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6** w lewo do najniższego poziomu głośności.
- ◆ Podłącz wtyk mini-jack słuchawek do gniazda słuchawek ** 13** z tyłu urządzenia. Dźwięk jest teraz odtwarzany wyłącznie przez podłączone słuchawki.
- ◆ Następnie ustaw żądaną głośność za pomocą pokrętki regulacyjnego **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6**.

Menu ustawień

WSKAZÓWKA

- ▶ Menu ustawień można wywołać zarówno podczas pracy, jak i w trybie gotowości.
- ▶ Jeśli w menu ustawień nie zostanie wprowadzone żadne ustawienie przez czas dłuższy niż 7 sekund, menu ustawień zostanie zamknięte.
- ◆ W trakcie pracy lub w trybie gotowości naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **INFO / MENU 4**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **System**.

Godziny alarmu

Urządzenie posiada dwie funkcje alarmu, **Alarm1** i **Alarm2**. Dla obu funkcji można zaprogramować o określonej godzinie odtwarzanie ostatnio słuchanej stacji radiowej lub dźwięk alarmu.

Ustawianie alarmów

- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **INFO / MENU** **4**, aby otworzyć menu ustawień. Na wyświetlaczu **1** jako pierwszy punkt menu wyświetlane są **Godziny alarmów**.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać **Alarm1** lub **Alarm2**.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór. Na wyświetlaczu **1** pojawia się wskazanie **Szczegóły alarmu**.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby ustawić alarm na **Wł.**
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8**, aby przejść dalej do ustawień godziny alarmu.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby ustawić godzinę alarmu. Na wyświetlaczu **1** pojawia się wskazanie **Ustaw czas alarmu** oraz miga wskazanie godziny.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby ustawić godziny.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić ustawienie. Na wyświetlaczu **1** miga wskazanie minut.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby ustawić minuty.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić ustawienie.
- ◆ Wybierz następnie w punkcie menu **Dni**, aby ustawić, czy Alarm ma być aktywowany codziennie, tylko jeden raz, czy też tylko w dni powszednie lub weekendy. Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6** a następnie przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Wybierz następnie w punkcie menu **Źródło** rodzaj alarmu. Można wybierać pomiędzy ostatnio słuchaną stacją radiową **DAB+** lub **UKF (DAB/FM)** albo dźwiękiem alarmu (**Brzęczyk**). Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6** a następnie przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać odpowiednie ustawienie.

- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Wybierz następnie w punkcie menu *Głośność* odpowiednią głośność alarmu. Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6** a następnie przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby ustawić głośność alarmu.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Następnie zapisz swoje ustawienia w punkcie menu *Zapisz*, naciskając pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**. Alarm jest teraz aktywny.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wszystkie ustawienia w *Godziny alarmów* zostaną zapisane tylko wtedy, gdy w punkcie menu *Zapisz* ustawienia zostaną na końcu potwierdzone przez naciśnięcie pokrętki regulacyjnej **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**.
- ▶ Gdy aktywne będą *Alarm1* i/lub *Alarm2*, po lewej i/lub po prawej stronie na wyświetlaczu **1** wyświetlany jest symbol alarmu dla każdego aktywnego alarmu .

Wyłączanie alarmu

- ◆ Naciśnij na ok. 2 sekundy przycisk **INFO / MENU** **4**, aby otworzyć menu ustawień. Na wyświetlaczu **1** jako pierwszy punkt menu wyświetlane są *Godziny alarmów*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać *Alarm1* lub *Alarm2*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór. Na wyświetlaczu **1** pojawia się wskazanie *Szczegóły alarmu*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby ustawić status alarmu na *Wył.*.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby przejść do punktu menu *Zapisz*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić ustawienie. Alarm jest teraz wyłączony.

Data/czas zegarowy

Jeśli dostępny jest sygnał RDS (system danych radiowych), data i godzina są automatycznie ustawiane przez stację radiową. Jeśli sygnał RDS nie jest dostępny, datę i godzinę można również ustawić ręcznie:

Ustawianie zegara

- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustaw czas/datę*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustaw czas*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór. Na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustaw czas* i migające wskazanie godzin.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aby ustawić godziny.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić ustawienie. Na wyświetlaczu **1** miga wskazanie minut.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aby ustawić minuty.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić ustawienie.

Ustawianie daty

- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustaw czas/datę*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustaw datę*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór. Na wyświetlaczu **1** pojawia się wskazanie *Ustaw datę* oraz miga wskazanie dnia.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aby ustawić dzień.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić ustawienie. Na wyświetlaczu **1** miga wskazanie miesiąca.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aby ustawić miesiąc.

- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić ustawienie. Na wyświetlaczu **1** miga wskazanie roku.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby ustawić rok.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić ustawienie.

WSKAZÓWKA

- Naciśnij w trybie gotowości pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby przełączać się między wskazaniem godziny i daty.

Wskazanie zegara 12-/24-godzinnego

WSKAZÓWKA

- Gdy ustawione jest wskazanie zegara 12-godzinnego, na wyświetlaczu od godziny 12:00 w południe do godziny 11:510 W nocy w lewym dolnym rogu wyświetlacza **1** będzie pojawiało się wskazanie **PM**. Od godziny 12:00 w nocy do godziny 11:510 W południe na wyświetlaczu **1** będzie się pojawiało wskazanie **AM**.
- Domyślnym ustawieniem czasu jest czas w formacie 24-godzinnym.
- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustaw czas/ datę*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Set 12/24 hour**.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać format 12-godzinny (*ust. 12 godz.*) lub format 24-godzinny (*ust. 24 godz.*).
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.

Autoaktualizacja

Funkcja **Autoaktualizacji** umożliwia ustawienie, czy data i godzina mają być ustawiane automatycznie za pośrednictwem sygnału RDS (Radio Data System) stacji radiowych, czy ręcznie.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli ustawiona jest opcja **Aktualizuj ze wszystkich**, data i godzina są ustawiane automatycznie za pomocą sygnału RDS ze stacji radiowych.
 - ▶ W przypadku ustawienia **Brak aktualizacji** data i godzina nie są ustawiane automatycznie i muszą zostać ustawione ręcznie.
 - ▶ Standardowym ustawieniem funkcji **Autoaktualizacji** jest **Aktualizuj ze wszystkich**.
-
- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Ustaw czas/datę**.
 - ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór.
 - ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Autoaktualizacja**.
 - ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór.
 - ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby wybrać pomiędzy **Aktualizuj ze wszystkich** lub **Brak aktualizacji**.
 - ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór.

Ustawienia dźwięku

W menu ustawień można za pomocą funkcji **Bass** i **Treble** podwyższać lub obniżać odtwarzanie tonów niskich i wysokich w zakresie od +14 dB do -14 dB w krokach co 2 dB.

Tony niskie

- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie **Bass**.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk **TUNE+** **8** lub przycisk **TUNE-** **7**, aby stopniowo zwiększać lub zmniejszać poziom tonów niskich.

Tony wysokie

- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Treble*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aby stopniowo zwiększać lub zmniejszać poziom tonów wysokich.

Język

W menu ustawień można wybrać język niemiecki, angielski, francuski, włoski, holenderski, szwedzki, duński, polski i czeski:

- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Język*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż do wyświetleniażądanego języka.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.

Przywracanie ustawień fabrycznych

WSKAZÓWKA

- W przypadku przywrócenia *ustawień fabrycznych* urządzenia przy użyciu funkcji Ustawienia fabryczne, wszystkie zapisane ustawienia, takie jak zapisane stacje radiowe, data, godzina i czasy alarmów zostaną usunięte.
- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Ustawienia fabryczne*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby potwierdzić wybór.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby przywrócić w radiu ustawienia fabryczne.

Wersja oprogramowania

- ◆ Naciśnij w Menu ustawień kilkakrotnie przycisk TUNE+ **8** lub przycisk TUNE- **7**, aż na wyświetlaczu **1** pojawi się wskazanie *Wersja oprogramowania*.
- ◆ Naciśnij pokrętkę regulacyjną VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, aby wyświetlić wersję oprogramowania urządzenia.

Usuwanie usterek

Jeśli nie można sparować radia z zewnętrznym odtwarzaczem zgodnym ze standardem **Bluetooth®**, należy wykonać następujące czynności:

- ◆ Upewnij się, że w zewnętrznym odtwarzaczu aktywowana jest funkcja **Bluetooth®**.
- ◆ Upewnij się, że radio jest włączone, a funkcja **Bluetooth®** jest aktywna.
- ◆ Jeżeli używasz wielu zewnętrznych urządzeń do odtwarzania muzyki, upewnij się, czy wcześniejsze połączenie zostało rozłączone. W zasięgu może znajdować się jeszcze inny, wcześniej sparowany odtwarzacz.
- ◆ Odległość radia od zewnętrznego odtwarzacza może wynosić maksymalnie 10 metrów, a między urządzeniami nie mogą znajdować się żadne przeszkody ani inne urządzenia elektroniczne.

W poniższej tabeli podano najczęstsze przyczyny drobnych usterek i sposób ich usunięcia:

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Nie działa wyświetlacz ❶.	Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony.	Upewnij się, że zasilacz sieciowy jest prawidłowo podłączony do złącza zasilacza sieciowego ❶ i do gniazda zasilania.
	W gnieździe zasilającym nie ma napięcia.	Sprawdź bezpieczniki w domowej instalacji elektrycznej.
Brak dźwięku.	Urządzenie nie jest włączone.	Włącz urządzenie, naciskając przycisk  ❷.
	Regulator głośności jest ustawiony na minimum.	Zwiększ głośność pokrętkiem regulacyjnym VOLUME ► / II ENTER / SCAN ❸.
	W trybie AUX zewnętrzny odtwarzacz nie jest jeszcze włączony.	Włącz zewnętrzny odtwarzacz.
	W trybie AUX zewnętrzny odtwarzacz jest wyciszony.	Wyłącz wyciszenie w zewnętrznym odtwarzaczu.
	W trybie AUX kabel audio nie jest prawidłowo podłączony do złącza AUX IN ❶.	Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony do złącza AUX IN ❶.
Zakłócenia podczas odbioru radiowego.	Odbiór radiowy jest zbyt słaby.	Wyciągnij całkowicie antenę teleskopową ❶. Spróbuj poprawić odbiór, poruszając antenę teleskopową ❶ lub przenosząc radio w inne miejsce.

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Brak automatycznego ustawienia czasu i daty.	Sygnał RDS nie jest dostępny.	Wyciągnij całkowicie antenę teleskopową 10. Spróbuj poprawić odbiór, poruszając antenę teleskopową 10 lub przenosząc radio w inne miejsce.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli problemu nie można rozwiązać stosując opisane powyżej kroki, należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz Rozdział **Serwis**).

Czyszczenie

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Śmiertelne niebezpieczeństwo na skutek porażenia prądem elektrycznym!

- ▶ Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz wtyk sieciowy zasilacza sieciowego od gniazda elektrycznego.

UWAGA

Uszkodzenie urządzenia!

- ▶ Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to nieodwracalnie uszkodzić urządzenie.
- ▶ Nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach żrących lub ściernych ani zawierających rozpuszczalniki. Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.

Czyszczenie obudowy

- ◆ Powierzchnie urządzenia czyść miękką, suchą ściereczką.
- ◆ Do usuwania uporczywych zanieczyszczeń używaj lekko nawilżonej ściereczki i łagodnego detergentu.

Przechowywanie w okresie nieużywania

- ♦ Na czas dłuższego nieużywania urządzenie odłączyć od gniazda sieciowego i przechowywać je w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Zgodnie z dyrektywą po zakończeniu okresu eksploatacji zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów, zakładu recyklingu lub zakładu utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) w następujący sposób:

1-7: tworzywa sztuczne,

20-22: papier i tektura,

80-98: materiały wielowarstwowe.

Załącznik

Dane techniczne

Napięcie wejściowe	9 V --- (prąd stały), 1 A
Bluetooth® Dane techniczne	Wersja 4.2 (do 10 m zasięgu)
Pasma częstotliwości	2,4 GHz
Moc nadawcza	< 10 dBm
Obsługiwane profile Bluetooth®	AVRCP*/A2DP* (*jeśli są obsługiwane przez odtwarzacz Bluetooth®)
Pobór mocy podczas pracy	ok. 10 W
Pobór prądu w trybie gotowości	≤ 1 W
Moc wyjściowa głośników	1 x 5 W (przy współczynniku zniekształceń 10%)
Impedancja głośników	8 Ω
Zakres częstotliwości	150 – 15000 Hz
Zakres częstotliwości FM (UKF)	87,5 – 108 MHz
Ilość miejsc w pamięci stacji radiowych (UKF)	20
Zakres częstotliwości radiowych (DAB+)	174,9 – 239,2 MHz
Ilość miejsc w pamięci stacji radiowych (DAB+)	20
Klasa ochronności	III /  (Ochrona przez niskie napięcie)
Temperatura robocza	-15°C do +35°C
Temperatura przechowywania	+5°C do +40°C
Wilgotność (bez kondensacji)	≤ 75%
Złącze AUX IN	Wtyk mini-jack Ø 3,5 mm
Gniazdo słuchawkowe	Wtyk mini-jack Ø 3,5 mm
Wymiary bez anteny (szer. x wys. x głęb.)	ok. 22,8 x 13,5 x 15,2 cm
Masa	ok. 1240 g

Zasilacz sieciowy

Model	KC12W03-090100OG
Producent	Shenzen Kechuangfubang Technology Co., Ltd.
Napięcie wejściowe/prąd wejściowy	100–240 V ~ (prąd przemienny) 50/60 Hz, maks. 0,4 A
Napięcie/prąd wyjściowy	9 V — (prąd stały), 1 A
Polaryzacja wtyku rurkowego	⬡⬢⬡ (plus wewnątrz, minus na zewnątrz)
Klasa ochronności	II/□ (podwójna izolacja)
Klasa efektywności	5 (V)
Temperatura robocza	-15°C do +35°C
Temperatura przechowywania	+5°C do +40°C
Wilgotność (bez kondensacji)	≤ 75%

Wskazówki dotyczące deklaracji zgodności UE

To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi przepisami dyrektywy RED 2014/53/EU, dyrektywy w sprawie ekoprojektu 2009/125/EC oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

Kompletną deklarację zgodności UE można pobrać pod adresem www.kompernaß.com/support/313609_DOC.pdf.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 313609

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	33
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	33
Urheberrecht	33
Hinweise zu Warenzeichen	33
Bestimmungsgemäße Verwendung	33
Verwendete Warnhinweise	34
Sicherheit	35
Gefahr durch elektrischen Strom	35
Grundlegende Sicherheitshinweise	36
Gefahr von Gehörschäden	37
Hinweise zur Funkschnittstelle	37
Teilebeschreibung	38
Inbetriebnahme	38
Lieferumfang und Transportinspektion	38
Anforderungen an den Aufstellort	39
Stromversorgung herstellen	39
Antenne	39
Bedienung und Betrieb	40
Gerät ein-/ausschalten	40
Lautstärke einstellen	40
Radiobetrieb	40
DAB+-Radiobetrieb (DAB)	41
UKW-Radiobetrieb (FM)	43
Wiedergabe über Bluetooth®	45
Externe Wiedergabegeräte anschließen (AUX IN-Betrieb)	47
Kopfhörer anschließen	47
Einstellungsmenü	48
Alarmzeiten	48
Datum/Uhrzeit	50
Klangeinstellungen	52
Sprache	53
Werksreset	53
Software Version	53

Fehlerbehebung	54
Reinigung	55
Gehäuse reinigen	55
Lagerung bei Nichtbenutzung	55
Entsorgung	56
Gerät entsorgen	56
Verpackung entsorgen	56
Anhang	57
Technische Daten	57
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	58
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	59
Service	60
Importeur	60

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und ist nur zum Empfang von DAB+- und UKW-Radioprogrammen bestimmt. Es dient außerdem zur Wiedergabe von Audiodateien, welche mittels **Bluetooth®** oder 3,5 mm-Klinkenkaabel über ein externes Wiedergabegerät abgespielt werden können. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzteil beschädigt ist.
- ▶ Ziehen Sie das Netzteil immer am Netzstecker aus der Steckdose, niemals am Kabel.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzteils nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse oder das Netzteil des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- ▶ Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gerätes ein.
- ▶ Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Das Netzteil nimmt ebenfalls eine geringe Menge Strom auf, wenn das Gerät nicht an das Netzteil angeschlossen ist. Um das Gerät und das Netzteil vollständig vom Netz zu trennen, muss das Netzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Notsituationen das Netzteil sofort abgezogen werden kann.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Schützen Sie das Anschlusskabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht straff gespannt oder geknickt wird. Lassen Sie das Anschlusskabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät ggf. erst akklimatisieren, wenn Sie es von einer kalten in eine warme Umgebung bringen. Dies kann bis zu zwei Stunden dauern.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation, um einen Hitzestau zu vermeiden. Decken Sie das Gerät niemals ab. Es besteht Brandgefahr!
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
-  Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
-  **WARNUNG!** Wenn Sie am Gerät Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Gefahr von Gehörschäden

GEFAHR



Gefahr durch extreme Lautstärke!

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen.

- Vermeiden Sie extreme Lautstärken, insbesondere über längere Zeiträume, wenn Sie das Gerät benutzen.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.
- Das Gerät empfängt Radiosignale im DAB+-Frequenzbereich von 174,9 - 239,2 MHz und im UKW-Frequenzbereich von 87,5 - 108 MHz.
- In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb der zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiche empfangenen Informationen nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

A. Vorderseite

- ❶ Display
- ❷ Taste  (Standby)
- ❸ Taste SOURCE / 
- ❹ Taste INFO/MENU
- ❺ Taste PRESET
- ❻ Drehregler VOLUME |  /  ENTER / SCAN (mit Tastenfunktion)
- ❼ Taste TUNE- (Menü-Navigation zurück/Titelwechsel/
Schnellrücklauf im **Bluetooth®**-Betrieb)
- ❽ Taste TUNE+ (Menü-Navigation vorwärts/Titelwechsel/
Schnellvorlauf im **Bluetooth®**-Betrieb)
- ❾ Lautsprecher

B. Rückseite

- ❿ Teleskopantenne
- ⓫ Bassreflexöffnung
- ⓬ Netzteil-Anschluss DC IN
- ⓭ Kopfhörer-Anschluss  (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)
- ⓮ AUX IN-Anschluss (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

GEFAHR

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes, den Quick Start Guide und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang. Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Radiowecker
- Netzteil mit Netzkabel
- AUX-Kabel
- Quick Start Guide
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Lautsprecher **9** und die Bassreflexöffnung **11** nicht verdeckt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer heißen oder sehr nassen Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzstecker des Netzteils notfalls leicht abgezogen werden kann.

Stromversorgung herstellen

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten auf dem Typenschild des Netzteils (Spannung und Frequenz) mit denen Ihres Stromnetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Netzteil-Anschluss **12** und mit einer Netzsteckdose. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Betrieb.

Antenne

- ◆ Ziehen Sie die Teleskopantenne **10** für den DAB+- bzw. UKW-Empfang komplett aus.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

HINWEIS

- ▶ Beim ersten Einschalten des Gerätes aus dem Standby-Betrieb mit der Taste **⏻ 2** wird die DAB+-Senderliste automatisch erstellt bzw. aktualisiert und im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... DAB**. Dieser Vorgang kann je nach Qualität des DAB+-Radioempfangs bis zu mehreren Minuten dauern.
- ▶ Beim Einschalten des Gerätes aus dem Standby-Betrieb mit der Taste **⏻ 2**, befindet sich das Gerät im zuletzt gewählten Betrieb (DAB+, UKW, **Bluetooth®** oder AUX IN).
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät startet beim ersten Einschalten automatisch im DAB+-Betrieb.
- ◆ Drücken Sie jeweils kurz die Taste **SOURCE /  3**, um zwischen DAB+, UKW-Radiobetrieb, **Bluetooth®** oder AUX IN-Betrieb zu wählen.
- ◆ Drücken Sie erneut die Taste **⏻ 2**, um das Gerät auszuschalten und in den Standby-Betrieb zu versetzen.

Lautstärke einstellen

- ◆ Drehen Sie den Drehregler **VOLUME | ▶/II ENTER / SCAN 6** nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.
- ◆ Drehen Sie den Drehregler **VOLUME | ▶/II ENTER / SCAN 6** nach links, um die Lautstärke zu verringern.

HINWEIS

- ▶ Im Display **1** wird die Lautstärke nach Betätigen des Drehreglers **VOLUME | ▶/II ENTER / SCAN 6** für einige Sekunden als Balkenanzeige dargestellt.
- ▶ Bei Erreichen der Maximal-Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton.

Radiobetrieb

Mit dem Radio können Sie DAB+- und UKW-Radiosender empfangen. Sie können jeweils bis zu 20 voreingestellte DAB+- und UKW-Radiosender speichern.

HINWEIS

- ▶ Bei der ersten Inbetriebnahme startet das Gerät im DAB+-Modus und die Senderliste der verfügbaren DAB+-Radiosender wird automatisch erstellt. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... DAB**.

DAB+-Radiobetrieb (DAB)

Automatische Sendersuche (AMS)

Die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung durchsucht einmal das gesamte Frequenzband und speichert die gefundenen DAB+-Radiosender automatisch als **Senderliste** ab.

- ◆ Das Gerät muss eingeschaltet sein. Drücken Sie ggf. kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **SOURCE /  3** bis der DAB+-Radiobetrieb im Display **1** angezeigt wird.
- ◆ Drücken Sie kurz den Drehregler **VOLUME | ► /  ENTER / SCAN 6**, um die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung zu starten. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... DAB** sowie die Anzahl der gefundenen Sender. Der Suchfortschritt wird als Balkenanzeige dargestellt. Die gefundenen DAB+-Radiosender werden automatisch mit aufsteigender Frequenz in der Senderliste gespeichert. Nach Beenden des Suchlaufs wird der erste Sender in der Senderliste automatisch wiedergegeben.

HINWEIS

- Durch eine automatische Sendersuche mit Senderspeicherung wird ggf. eine bereits vorhandene Senderliste überschrieben.

Sender auswählen

- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+  8** bzw. die Taste **TUNE-  7**, um in der Senderliste einen DAB+-Radiosender auszuwählen. Nach ca. 2 Sekunden wird der angezeigte Sender automatisch wiedergegeben.

Sender manuell speichern

- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+  8** bzw. die Taste **TUNE-  7**, um in der Senderliste einen DAB+-Radiosender auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ► /  ENTER / SCAN 6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **PRESET  5**. Im Display **1** wird bei schon gespeicherten Radiosendern der Programmplatz mit dem zuletzt gewählten Radiosender angezeigt. Wurden noch keine Radiosender gespeichert, wird im Display **1** **Speicher 1** leer angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+  8** oder die Taste **TUNE-  7**, um den gewünschten Programmplatz auszuwählen.

- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um den Sender auf dem gewählten Programmplatz zu speichern. Der Programmplatz des gespeicherten Senders wird im Display **1** oben rechts angezeigt (z. B. **P1** für Programmplatz 1).

HINWEIS

- Bereits gespeicherte Sender werden ggf. überschrieben.

Senderinformationen

Im DAB+-Radiobetrieb können Sie sich im Display **1** zusätzliche Senderinformationen anzeigen lassen:

- ◆ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste **INFO** / **MENU** **4**, um folgende Senderinformationen anzuzeigen:
 - Programmtyp (*Pty*)
 - Gruppenname
 - Uhrzeit/Datum
 - Multiplexnummer/Frequenz
 - Audiobitrate (*kbps*)
 - Signalstärke (Balkenanzeige)
 - Signalfehler
 - Lauftext (*Radiotext*)

Sender aus der Senderliste entfernen

Sie können nicht mehr aktuelle DAB+-Radiosender aus der Senderliste entfernen, wenn Sie z. B. das Radio an einem anderen Standort nutzen, an dem Sender aus der bisherigen Senderliste nicht empfangen werden können:

- ◆ Drücken Sie im DAB+-Radiobetrieb für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO** / **MENU** **4**, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
- ◆ Drücken mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **System** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Leeren** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Leeren?**.
- ◆ Drücken Sie erneut den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Nicht mehr aktuelle Sender werden aus der Senderliste entfernt.

UKW-Radiobetrieb (FM)

Automatische Sendersuche (AMS)

- ◆ Das Gerät muss eingeschaltet sein. Drücken Sie ggf. kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **SOURCE /  3** bis der UKW-Radiobetrieb mit der Frequenzanzeige **MHz** im Display **1** angezeigt wird.
- ◆ Drücken Sie kurz den Drehregler **VOLUME | ▶ /  ENTER / SCAN 6**, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf...** Der Sendersuchlauf stoppt bei dem nächsten Sender mit ausreichend starkem Signal.

Sender automatisch speichern

Die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung durchsucht einmal das gesamte Frequenzband und speichert die gefundenen UKW-Radiosender automatisch als **FM Senderliste** ab.

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden den Drehregler **VOLUME | ▶ /  ENTER / SCAN 6**, um die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung zu starten. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... FM** sowie die Anzahl der gefundenen Sender. Der Suchfortschritt wird als Balkenanzeige dargestellt. Die gefundenen UKW-Radiosender werden automatisch mit aufsteigender Frequenz in der Senderliste gespeichert. Nach Beenden des Suchlaufs wird der erste Sender in der Senderliste automatisch wiedergegeben.

HINWEIS

- ▶ Durch eine automatische Sendersuche mit Senderspeicherung wird ggf. eine bereits vorhandene Senderliste überschrieben.

Sender auswählen

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **PRESET 5**, um die **FM Senderliste** aufzurufen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+ 8** bzw. die Taste **TUNE- 7**, um in der Senderliste einen UKW-Radiosender auszuwählen.

Manueller Sendersuchlauf

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Tasten **TUNE+ 8**, um auf den nächsten empfangbaren Sender mit höherer Frequenz zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die **TUNE- 7**, um auf den nächsten empfangbaren Sender mit niedrigerer Frequenz zu wechseln.

HINWEIS

- ▶ Die Frequenz des Senders wird im Display **1** angezeigt und der Lautsprecher **9** ist während der Sendersuche abgeschaltet.

Sender manuell suchen

- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die UKW-Frequenz in Schritten von 0,05 MHz zu ändern. Die aktuelle UKW-Frequenz wird im Display **1** angezeigt.

Sender manuell speichern

- ◆ Um einen aktuellen Radiosender manuell zu speichern, drücken Sie zuerst kurz die Taste **PRESET** **5**. Im Display **1** wird bei schon gespeicherten Radiosendern der Programmplatz mit dem zuletzt gewählten Radiosender angezeigt. Wurden noch keine Radiosender gespeichert, wird im Display *Speicher 1 leer* angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** oder die Taste **TUNE-** **7**, um den gewünschten Programmplatz auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** **|▶/II** **ENTER / SCAN** **6**, um den Sender auf dem gewählten Programmplatz zu speichern. Der Programmplatz des gespeicherten Senders wird im Display **1** oben rechts angezeigt (z. B. *P1* für Programmplatz 1).

Senderinformationen

Im UKW-Radiobetrieb können Sie sich im Display **1** zusätzliche Senderinformationen anzeigen lassen:

- ◆ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste **INFO / MENU** **4**, um folgende Senderinformationen anzuzeigen:
 - Programmtyp (*Pty*)
 - Signalstärke (Balkenanzeige)
 - Uhrzeit/Datum
 - Lauftext (*Radiotext*)

Wiedergabe über Bluetooth®

Geräte koppeln

Bevor Sie das Radio für die Musikwiedergabe über **Bluetooth®** verwenden können, müssen Sie es mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen externen Wiedergabegerät koppeln.

- ◆ Drücken Sie ggf. kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken ggf. mehrmals kurz Sie Taste **SOURCE /  3**, um die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Es erklingt ein Signalton und im Display **1** blinkt die Anzeige **Suchen**.
- ◆ Stellen Sie das externe Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegerätes.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen **Bluetooth®**-Geräte im Einstellungs Menü Ihres externen Wiedergabegerätes den Eintrag **SRH 5 A1**. Das externe Wiedergabegerät wird nun automatisch über **Bluetooth®** mit dem Radio verbunden. Es ertönt ein weiterer Signalton, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde und im Display **1** erscheint die Anzeige **Verbunden**.

Sie können nun das Radio verwenden, um Musik von Ihrem externen Wiedergabegerät kabellos über den Lautsprecher des Radios anzuhören.

HINWEIS

- Das Radio verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen externen Wiedergabegerät. Wenn Ihr externes Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Radio verbindet, müssen Sie die Verbindung manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegerätes.

Geräte entkoppeln

Wenn Sie das Radio mit einem anderen externen Wiedergabegerät verbinden möchten, müssen Sie zuerst das aktuell verbundene Wiedergabegerät entkoppeln:

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **SOURCE /  3**. Ein Signalton ertönt und im Display **1** blinkt die Anzeige **Suchen**. Alternativ können Sie die Entkopplung auch über das aktuell verbundene externe Wiedergabegerät vornehmen.

Funktion der Tasten bei Wiedergabe über Bluetooth®

Taste	Funktion
VOLUME ►/II ENTER / SCAN ❹	► Kurz drücken, um die Wiedergabe zu starten/ anzuhalten.
TUNE+ ❸	► Kurz drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln. ► Für ca. 2 Sekunden drücken, um in den Schnellvorlauf zu wechseln.
TUNE- ❷	► Kurz drücken, um zum Anfang des aktuellen Titels zu wechseln. Nochmals kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln. ► Für ca. 2 Sekunden drücken, um in den Schnellrücklauf zu wechseln.
SOURCE / ❶	► Für ca. 2 Sekunden drücken, um die Geräte zu entkoppeln.

HINWEIS

- Das Einstellen der Lautstärke am Radio und am externen Wiedergabegerät erfolgt unabhängig voneinander. Wenn z. B. die Lautstärke des Radios auf Maximum eingestellt ist und die Lautstärke des externen Wiedergabegerätes auf Minimum, hören Sie über das Radio nichts.
- In Abhängigkeit vom verwendeten, externen Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es sein, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.
- In einer Umgebung mit hochfrequenten Störungen kann es möglicherweise bei der Musikwiedergabe im **Bluetooth®**-Betrieb zu Störgeräuschen kommen. Sobald die Störung nicht mehr besteht, wird die Musik im **Bluetooth®**-Betrieb automatisch störungsfrei wiedergegeben.

Externe Wiedergabegeräte anschließen (AUX IN-Betrieb)

Im AUX IN-Betrieb können Sie externe Wiedergabegeräte wie z. B. ein Smartphone oder einen MP3-Player anschließen, um diese als Wiedergabequelle für das Radio zu verwenden.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie das Radio und das externe Wiedergabegerät aus, bevor Sie diese miteinander verbinden. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Gerätes, das Sie an das Radio anschließen möchten.
- ◆ Schließen Sie das externe Wiedergabegerät mit dem mitgelieferten AUX-Kabel am **AUX IN-Anschluss 14** des Radios an.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **⏻ 2**, um das Radio einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **SOURCE /  3**, bis die Anzeige **AUX-Eingang** im Display **1** erscheint.
- ◆ Schalten Sie das externe Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.
- ◆ Stellen Sie anschließend die gewünschte Lautstärke mit dem Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN 6** am Radio ein. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am externen Wiedergabegerät einstellen.
- ◆ Zum Beenden des AUX-Betriebs schalten Sie das Radio und das externe Wiedergabegerät aus. Entfernen Sie das AUX-Kabel vom **AUX IN-Anschluss 14** des Radios. Alternativ können Sie auch durch Drücken der Taste **SOURCE /  3** direkt vom AUX IN-Betrieb in den Radio- oder **Bluetooth®**-Betrieb wechseln.

Kopfhörer anschließen

- ◆ Drehen Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN 6** nach links auf die niedrigste Lautstärke.
- ◆ Stecken Sie den Klinkenstecker des Kopfhörers in den Kopfhörer-Anschluss ** 13** an der Rückseite des Gerätes. Die Tonausgabe erfolgt nun ausschließlich über den angeschlossenen Kopfhörer.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN 6** ein.

Einstellungsmenü

HINWEIS

- Das Einstellungsmenü lässt sich sowohl im laufenden Betrieb als auch im Standby-Betrieb aufrufen.
- Wenn im Einstellungsmenü für mehr als 7 Sekunden keine Einstellung erfolgt, wird das Einstellungsmenü verlassen.
- ◆ Drücken Sie im laufenden Betrieb oder im Standby-Betrieb für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO / MENU** **4**, bis im Display **1** die Anzeige **System** erscheint.

Alarmzeiten

Das Gerät verfügt über zwei Alarmfunktionen, **Alarm1** und **Alarm2**. Für beide Funktionen können Sie jeweils die Wiedergabe des zuletzt gehörten Radiosenders oder einen Alarmton zu einer bestimmten Uhrzeit programmieren.

Alarm einstellen

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO / MENU** **4**, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Im Display **1** wird als erster Menüpunkt **Alarmzeiten** angezeigt.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen **Alarm1** oder **Alarm2** auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Alarm-Details**.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um den Alarm auf **An** zu schalten.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8**, um als nächstes zur Einstellung der Alarmzeit zu gelangen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Alarmzeit einzustellen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Alarm einstellen** und die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Stunden einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Minutenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Minuten einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen.
- ◆ Wählen Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Tag** aus, ob der Alarm täglich, nur einmalig, nur werktags oder nur am Wochenende aktiviert werden soll. Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6** und dann die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die entsprechende Einstellung auszuwählen.

- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Wählen Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Modus** die Alarmart aus. Sie können zwischen dem zuletzt gehörten DAB+- bzw. UKW-Radiosender (**DAB/FM**) oder einem Alarmton (**Summer**) wählen. Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** und dann die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die entsprechende Einstellung auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Wählen Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Lautstärke** die Lautstärke des Alarms aus. Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** und dann die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Lautstärke des Alarms einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Speichern Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Speichern** Ihre Einstellungen, indem Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** drücken. Der Alarm ist nun aktiviert.

HINWEIS

- ▶ Alle Einstellungen unter **Alarmzeiten** werden nur dann gespeichert, wenn Sie unter dem Menüpunkt **Speichern** Ihre Eingaben durch Drücken des Drehreglers **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** abschließend bestätigen.
- ▶ Sobald **Alarm1** und/oder **Alarm2** aktiv sind, wird links und/oder rechts im Display **1** für jeden aktiven Alarm ein Alarmsymbol  angezeigt.

Alarm ausstellen

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO / MENU** **4**, um das Einstellungs Menü aufzurufen. Im Display **1** wird als erster Menüpunkt **Alarmzeiten** angezeigt.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen **Alarm1** oder **Alarm2** auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Alarm-Details**.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um den Alarm auf **Aus** zu stellen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zum Menüpunkt **Speichern** zu gelangen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Der Alarm ist nun deaktiviert.

Datum/Uhrzeit

Bei einem verfügbaren RDS-Signal (Radiodaten-System) werden Datum und Uhrzeit automatisch über die Radiosender eingestellt. Falls kein RDS-Signal verfügbar ist, können Sie Datum und Uhrzeit auch manuell einstellen:

Uhr einstellen

- ◆ Drücken Sie im Einstellungs-menü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Uhrzeit/Datum* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Zeit einstellen* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige *Zeit einstellen* und die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Stunden einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Minutenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Minuten einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen.

Datum einstellen

- ◆ Drücken Sie im Einstellungs-menü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Uhrzeit/Datum* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Datum einstellen* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige *Datum einstellen* und die Datumsanzeige Tag blinkt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um den Tag einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Datumsanzeige Monat.
- ◆ Drücken Sie die die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um den Monat einzustellen.

- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Datumsanzeige Jahr.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um das Jahr einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen.

HINWEIS

- ▶ Drücken Sie im Standby-Betrieb den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um zwischen Uhrzeit- und Datumsanzeige zu wechseln.

12h-/24h-Anzeige

HINWEIS

- ▶ Wenn die 12h-Anzeige eingestellt ist, erscheint ab 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr nachts im Display **1** links unten die Anzeige **PM**. Ab 12:00 Uhr nachts bis 11:59 Uhr mittags erscheint die Anzeige **AM** im Display **1**.
- ▶ Die Standardeinstellung der Uhrzeit ist die 24h-Anzeige.
- ◆ Drücken Sie im Einstellungs Menü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Uhrzeit/Datum* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **12/24 Std** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen der 12h-Anzeige (**12 Std. einst.**) oder der 24h-Anzeige (**24 Std. einst.**) auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.

Automatisches Update

Mit der Funktion **Automatisches Update** können Sie einstellen, ob Datum und Uhrzeit automatisch über das RDS-Signal (Radiodatensystem) der Radiosender oder manuell eingestellt werden.

HINWEIS

- ▶ Bei der Einstellung **Update alle** werden Datum und Uhrzeit automatisch über das RDS-Signal der Radiosender eingestellt.
 - ▶ Bei der Einstellung **Kein Update** werden Datum und Uhrzeit nicht automatisch eingestellt, sondern müssen manuell eingestellt werden.
 - ▶ Die Standardeinstellung der Funktion **Automatisches Update** ist **Update alle**.
-
- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Uhrzeit/Datum** erscheint.
 - ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
 - ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Autom. Update** erscheint.
 - ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
 - ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen **Update alle** oder **Kein Update** auszuwählen.
 - ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.

Klangeinstellungen

Im Einstellungsmenü können Sie mit den Funktionen **Bass** und **Höhen** die Bass- und Höhenwiedergabe im Bereich von +14 dB bis -14 dB in Schritten von 2 dB erhöhen bzw. verringern.

Bass

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Bass** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie im die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Basswiedergabe schrittweise zu erhöhen bzw. zu verringern.

Höhen

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Höhen** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie im die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Höhenwiedergabe schrittweise zu erhöhen bzw. zu verringern.

Sprache

Sie können im Einstellungsmenü zwischen den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Schwedisch, Dänisch, Polnisch und Tschechisch wählen:

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Sprache** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.

Werksreset

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie das Gerät mit der Funktion **Werkseinstellung** auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, werden alle gespeicherten Einstellungen wie z. B. gespeicherte Radiosender, Datum, Uhrzeit und Alarmzeiten gelöscht.
- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Werkseinstellung** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um das Radio auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Software Version

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **SW-Version** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Software Version des Gerätes anzuzeigen.

Fehlerbehebung

Wenn Sie das Radio nicht mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen externen Wiedergabegerät koppeln können, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- ◆ Stellen Sie sicher, dass am externen Wiedergabegerät die **Bluetooth®**-Funktion aktiviert ist.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Radio eingeschaltet und die **Bluetooth®**-Funktion aktiviert ist.
- ◆ Wenn Sie mehrere externe Wiedergabegeräte verwenden, stellen Sie sicher, dass eine zuvor hergestellte Verbindung getrennt wurde. Es könnte sich noch ein zuvor gekoppeltes Wiedergabegerät in Reichweite befinden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Radio maximal 10 Meter vom externen Wiedergabegerät entfernt ist und sich keine Hindernisse oder elektronischen Geräte dazwischen befinden.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung weiterer möglicher Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Display ❶ zeigt nichts an.	Das Netzteil ist nicht korrekt angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzteil korrekt mit dem Netzteil-Anschluss ❶ und mit einer Netzsteckdose verbunden ist.
	Netzsteckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Kein Ton.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste  ❷ drücken.
	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Drehregler VOLUME ►/ ENTER / SCAN ❸.
	Im AUX-Betrieb ist das externe Wiedergabegerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das externe Wiedergabegerät ein.
	Im AUX-Betrieb ist das externe Wiedergabegerät stumm geschaltet.	Heben Sie die Stummschaltung am externen Wiedergabegerät auf.
	Im AUX-Betrieb ist das Audiokabel nicht korrekt mit dem AUX IN -Anschluss ❶ verbunden.	Stellen Sie sicher, dass das Audiokabel korrekt mit dem AUX IN -Anschluss ❶ verbunden.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Störgeräusche beim Radioempfang.	Der Radioempfang ist zu schwach.	Ziehen Sie die Teleskopantenne 10 komplett aus. Versuchen Sie durch Bewegen der Teleskopantenne 10 oder durch Aufstellen des Radios an einer anderen Stelle den Empfang zu verbessern.
Keine automatische Einstellung von Uhrzeit und Datum.	Das RDS-Signal ist nicht verfügbar.	Ziehen Sie die Teleskopantenne 10 komplett aus. Versuchen Sie durch Bewegen der Teleskopantenne 10 oder durch Aufstellen des Radios an einer anderen Stelle den Empfang zu verbessern.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

Gehäuse reinigen

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe,

20 – 22: Papier und Pappe,

80 – 98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung	9 V  (Gleichstrom), 1 A
Bluetooth® -Spezifikationen	Version 4.2 (bis zu 10 m Reichweite)
Frequenzband	2,4 GHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Unterstützte Bluetooth® -Profile	AVRCP*/A2DP* (* wenn vom Bluetooth® - Wiedergabegerät unterstützt)
Leistungsaufnahme Betrieb	ca. 10 W
Leistungsaufnahme Standby	≤ 1 W
Ausgangsleistung Lautsprecher	1 x 5 W (bei 10 % Klirrfaktor)
Lautsprecherimpedanz	8 Ω
Frequenzbereich	150 – 15.000 Hz
Frequenzbereich Radio (UKW)	87,5 – 108 MHz
Senderspeicherplätze (UKW)	20
Frequenzbereich Radio (DAB+)	174,9 – 239,2 MHz
Senderspeicherplätze (DAB+)	20
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	+5 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
AUX IN-Anschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Kopfhörer-Anschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Abmessungen ohne Antenne (B x H x T)	ca. 22,8 x 13,5 x 15,2 cm
Gewicht	ca. 1240 g

Netzteil	
Modell	KC12W03-090100OG
Hersteller	Shenzen Kechuangfubang Technology Co., Ltd.
Eingangsspannung/-strom	100 – 240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 0,4 A
Ausgangsspannung/-strom	9 V --- (Gleichstrom), 1 A
Polarität des Hohlsteckers	⬡⬢⬡ (Plus innen, Minus außen)
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	5 (V)
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	+5 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter www.kompernass.com/support/313609_DOC.pdf herunterladen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Hauptschalter oder Akkus.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 313609

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Adresse keine Serviceadresse ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informacj · Stand der Informationen:

12 / 2018 · Ident.-No.: SRH5A1-092018-3

IAN 313609